

Sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (L-Ewwel Awla) tat-18 ta' Settembru 2007 — Botos vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-10/07) ⁽¹⁾

(*Servizz Pubbliku — Aġenti — Sigurtà soċjali — Assigurazzjoni kontra l-mard — Hlas lura ta' spejjeż mediċi — Marda serja — Kunitat ta' tmexxija — Perizja medika*)

(2007/C 269/124)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: Patricia Botos (Meise, il-Belġju) [rappreżentant: L. Vogel, avukat]

Konvenuta: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej [rappreżentanti: J. Currall u K. Herrmann, aġenti]

Suġġett tal-kawża

L-annullament tad-deċiżjoni ta' l-Awtorità tal-Hatra tat-30 ta' Ottubru 2006 li tiċhad l-appell imressaq mir-rikorrenti kontra sitt deċiżjonijiet amministrattivi li jikkonċernaw, b'mod partikolari, ir-rikonoxximent tal-marda tagħha bhala serja għall-finijiet ta' l-iffissar tar-rata ta' kumpens għall-ispejjeż mediċi msemmija fl-Artikolu 72(1) tar-Regolamenti tal-Persunal.

Dispożittiv tas-sentenza

- 1) *Id-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej tat-23 ta' Jannar 2006 u tat-30 ta' Ottubru 2006 huma annullati, safejn huma jirrifjutaw il-hlas lura lis-Sinjura Botos ta' l-analiżi magħmula mir-RED Laboratories u Ategis skond ir-rata normali tas-sistema ta' l-assigurazzjoni kontra l-mard komuni għall-istitutazzjonijiet tal-Komunitajiet Ewropej.*
- 2) *Il-kumpliment tar-rikors huwa miċhud.*
- 3) *Is-Sinjura Botos għandha tbat i żewġ terzi ta' l-ispejjeż tagħha.*
- 4) *Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej għandha tbat i l-ispejjeż tagħha u terz ta' l-ispejjeż ta' dawk sostenuti mis-Sinjura Botos.*

⁽¹⁾ ĠU C 69, 24.3.2007, p. 31.

Digriet tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku ta' l-10 ta' Settembru 2007 — Speiser vs Il-Parlament Ewropew

(Kawża F-146/06) ⁽¹⁾

(*Servizz Pubbliku — Aġenti temporanji — Kumpens — Benefiċċju ta' l-espatrijazzjoni — Rikors tardiv — Inammissibbiltà manifesta*)

(2007/C 269/125)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Michael Alexander Speiser (Neu-Isenburg, il-Ġermanja) (rappreżentant: F. Theumer, avokat)

Konvenut: Il-Parlament Ewropew (rappreżentanti: A. Lukosiute u N. Lorenz, aġenti)

Suġġett tal-kawża

L-annullament tad-deċiżjoni tas-Segretarju Ġenerali tal-Parlament Ewropew, tal-11 ta' Settembru 2006, li tiċhad ir-rikors tar-rikorrent indirizzat kontra r-rifjut li jingħatalu l-benefiċċju ta' l-espatrijazzjoni.

Dispożittiv tad-digriet

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud bhala manifestament inammissibili.*
- 2) *Is-Sur Speiser għandu jbati terz ta' l-ispejjeż tiegħu.*
- 3) *Il-Parlament Ewropew għandu jbati, minbarra l-ispejjeż tiegħu, żewġ terzi ta' l-ispejjeż tas-Sur Speiser.*

⁽¹⁾ ĠU C 56, 10 ta' Marzu 2007, p. 42.

Digriet tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (L-Ewwel Awla) tal-11 ta' Settembru 2007 — O'Connor vs Il-Kummissjoni

(Kawża F-12/07 AJ)

(Għajnuna legali)

(2007/C 269/126)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: Elizabeth O'Connor (Brussell, il-Belġju) (rappreżentanti: J.-N. Louis u E. Marchal, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: D. Martin u M. Velardo, aġenti)